Life's Good

MANUAL DE UTILIZARE

DVD Player

Vă rugăm să citiţi cu atenţie acest manual înainte de a utiliza aparatul şi să-l păstraţi pentru a-l putea consulta ulterior.

DP540H / DP542H

P/NO : MFL69474233

www.lg.com

Informații pentru siguranță



PRECAUȚII: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI MANIPULATE DE UTILIZATOR. PENTRU LUCRĂRI DE SERVICE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.



Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.



Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare şi întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS INTEMPERIILOR SAU UMEZELII.

ATENȚIE: Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar.

PRECAUȚII: Nu obstrucționați orificiile de ventilare. A se instala în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
Fantele şi orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea şi o funcționare optimă a produsului, precum şi de a proteja produsul de supraîncălzire. Orificiile nu trebuie obstrucționate prin aşezarea produsului pe un pat, o canapea, o carpetă sau pe o altă suprafață similară. Acest produs nu trebuie amplasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă există o ventilație corespunzătoare sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.



PRECAUȚII: Acest produs utilizează un sistem laser. Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare şi păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații.
Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta.

PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele şi cablurile slăbite sau deteriorate, prelungitoarele, cablurile de alimentare uzate, deteriorate sau cu izolația ruptă sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul şi înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o uşă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ştecărelor, prizelor şi punctului în care cablul iese din aparat. Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ştecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ştecărul este uşor accesibil.

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

Modalitatea sigură de scoatere a bateriei sau a ansamblului bateriilor din aparat: Scoateți bateria veche sau ansamblul bateriilor, urmați pașii în ordine inversă a montării. Pentru a preveni contaminarea mediului și posibilele pericole pentru sănătatea oamenilor și a animalelor, puneți bateria veche în recipientul corespunzător de la punctele de colectare desemnate. Nu aruncați bateriile sau acumulatorul împreună cu deșeurile menajere. Se recomandă să utilizați sistemele locale de rambursare gratuită pentru baterii și acumulatori. Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.

PRECAUȚII: Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vaze de flori.

Observații cu privire la drepturile de autor

- Acest produs dispune de tehnologie de protejare a drepturilor de autor, care este protejată prin patente SUA și prin alte drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de către Rovi Corporation și este destinată pentru utilizare domestică și pentru alte tipuri de vizionări limitate, dacă nu există o altă autorizare din partea Rovi Corporation. Demontarea și dezasamblarea sunt interzise.
- Potrivit legii americane a drepturilor de autor și legilor drepturilor de autor din alte țări, înregistrarea, utilizarea, afișarea, distribuirea sau revizuirea neautorizată a programelor TV, casetelor video, DVD-urilor, CD-urilor și a altor materiale face obiectul răspunderii civile și/sau penale.

Eliminarea aparatului vechi



1 Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.

2 Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.

3 Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați



Pb

1 Acest simbol poate fi combinat cu simboluri chimice pentru mercur (Hg), cadmiu (Cd) sau plumb (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005% mercur, 0,002% cadmiu sau 0,004% plumb.

2 Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie colectate/colectați separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul unor unități de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.

3 Casarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va contribui la împiedicarea potențialelor consecințe negative pentru mediu, sănătatea animală și umană.

4 Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor vechi, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de salubrizare sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. (http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

Observații cu privire la discuri

- Nu atingeți partea înregistrată a discului. Țineți discul de margini, astfel încât să nu lăsați amprente pe suprafață. Nu lipiți hârtie sau bandă pe disc.
- După redare, puneți discul în carcasa sa. Nu expuneți discul la lumina solară directă sau la surse de căldură şi nu-l lăsați într-o maşină parcată expusă la lumina solară directă.

Observații cu privire la aparat

- Păstrați cutia originală şi materialele de ambalare. Dacă trebuie să transportați aparatul, pentru o maximă protecție, reambalați-l aşa cum a fost ambalat inițial din fabrică.
- Pentru a curăța aparatul, folosiți o cârpă moale, uscată. Dacă suprafețele sunt extrem de murdare, folosiți o cârpă moale umezită cu o soluție slabă de detergent. Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzina sau tinerul, deoarece aceştia pot deteriora suprafața aparatului.
- Aparatul este un dispozitiv de precizie, care foloseşte o înaltă tehnologie. Dacă lentila optică şi piesele de acționare a discului sunt murdare sau uzate, calitatea imaginii se poate diminua. Pentru detalii, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

Cuprins

1 Să începem

2 Informații pentru siguranță
6 Introducere
6 – Despre afişarea simbolului „⊘"
6 – Simboluri folosite în acest manual
6 – Accesorii livrate
6 – Discuri care pot fi redate
6 – Cod regional
7 – Compatibilitatea fişierelor
8 Telecomandă
9 Panoul frontal
9 Panoul din spate

2 Conectare

10 Conectare la televizorul dvs.
10 – Conexiune audio şi video
10 – Conectarea cablului componentă video
11 – Conectarea cablului HDMI
11 – Setarea rezoluției
12 Conectare la un amplificator
12 – Conectarea cablului audio
12 – Conectarea cablului COAXIAL (audio digital)
12 – Conectarea cablului HDMI

3 Setarea sistemului

13 Setări
13 – Efectuarea setărilor din Setup (Configurare)
13 – Meniul [LIMBA]
13 – Meniul [DISPLAY]
14 – Meniul [AUDIO]
14 – Meniul [BLOCHEAZA]
14 – Meniul [ALTELE]

4 Operare

15 Redare generală
15 – Redarea unui disc
15 – Redarea fişierului
15 – Afişaj pe ecran
16 – Operare generală
16 Redare avansată
16 – Film
17 – Muzică
18 – Foto

5 Depanare

19 Depanare

6 Anexă

20 Lista codurilor regionale
21 Lista codurilor de limbă
22 Specificații
22 Mărci comerciale şi licențe

Introducere

Despre afişarea simbolului „⊘”

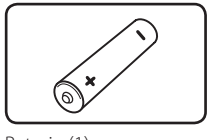
„⊘” poate apărea pe ecranul televizorului în timpul operării şi înseamnă că funcţia explicată în acest manual de utilizare nu este disponibilă la acel mediu.

Simboluri folosite în acest manual

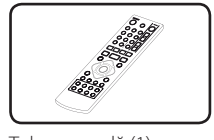
O secţiune al cărei titlu are unul dintre următoarele simboluri se aplică numai discului sau fişierului reprezentat prin simbolul respectiv.

DVD	DVD-Video, DVD±R/RW
ACD	Audio CD-uri
MOVIE	Fişiere video aflate pe USB/ Disc (USB: numai DP542H)
MUSIC	Fişiere audio aflate pe USB/ Disc (USB: numai DP542H)
PHOTO	Fişiere foto aflate pe USB/Disc (USB: numai DP542H)

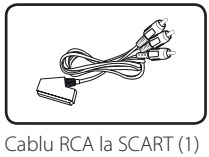
Accesorii livrate



Baterie (1)



Telecomandă (1)



Cablu RCA la SCART (1)

Discuri care pot fi redate

DVD VIDEO	DVD-VIDEO Discurile – cum ar fi filmele – care pot fi cumpărate sau închiriate.
DVD R RW DVD+R	DVD±R - Numai în mod video finalizat - Suportă şi discurile dual layer - Discuri DVD±R care conţin fişiere video, audio sau foto.
DVD RW	DVD-RW - Mod VR, mod Video şi numai finalizat - Discuri DVD-RW care conţin fişiere video, audio sau foto.
RW DVD+ReWritable	DVD+RW - Numai în mod video finalizat - Discuri DVD+RW care conţin fişiere video, audio sau foto.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio CD
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable ReWritable	CD-R/RW - Discuri CD-R/RW care conţin titluri audio, fişiere video, audio sau foto.

Notă

Trebuie să setaţi opţiunea de format al discului pe [Mastered] pentru ca discurile să fie compatibile cu playerele, atunci când formataţi discuri reinscriptibile. Când setaţi opţiunea pe Sistem live (Live System), nu le puteţi utiliza pe player. (Mastered/Live File System: sistem de format al discului pentru Windows Vista)

Cod regional

Acest aparat are un cod regional tipărit în partea din spate. Acest aparat poate reda numai DVD-uri care poartă aceeaşi etichetă ca cea din partea din spate sau „ALL”.

Compatibilitatea fişierelor

Global

Extensii disponibile pentru fişiere: „.avi", „.mpg", „.mpeg", „.mp3", „.wma", „.jpg", „.jpeg", „.divx"

- Lungimea maximă a numelui fişierului este de 45 caractere.
- În funcţie de mărimea şi numărul fişierelor, citirea conţinutului suportului media poate dura câteva minute.

Număr maxim de fişiere / folder: Sub 600 (număr total de fişiere şi foldere)

Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660

Fişiere video

Rezoluţie disponibilă: 720 x 576 (l x H) pixeli

Subtitrări care pot fi redate: SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Format de codec care poate fi redat: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx" (Numai redare standard), "MP43", "3IVX"

Format audio care poate fi redat: „Dolby Digital", „PCM", „MP3", „WMA"

Frecvenţa de eşantionare: în limitele a 8-48 kHz (MP3), 32-48 kHz (WMA)

Rata de eşantionare (MP3/WMA/DivX): în limitele a 8-320 kbps (MP3), 32-192 kbps (WMA), sub 4 Mbps (DivX)

! Notă

Acest aparat nu suportă fişiere înregistrate cu GMC*1 sau Qpel*2. Acestea sunt tehnici de codare video în MPEG4 standard, cum are DivX.

*1 GMC – Global Motion Compensation

*2 Qpel – Quarter pixel

Fişiere audio

Frecvenţa de eşantionare: în limitele a 8-48 kHz (MP3), 32-48 kHz (WMA)

Rata de eşantionare: în limitele a 8-320 kbps (MP3), 32-192 kbps (WMA)

Fişiere foto

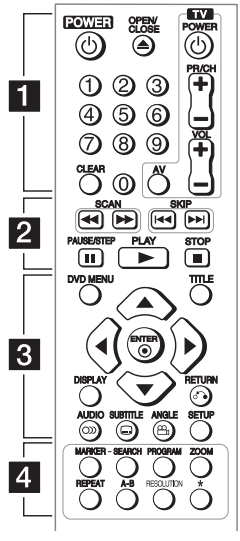
Dimensiune fotografie: Se recomandă sub 2 MB.

- Fişierele imagine foto cu compresie fără pierderi şi progresive nu sunt suportate.

Notă cu privire la dispozitivul USB (numai DP542H)

- Această unitate este compatibilă cu dispozitive USB cu FAT16 sau FAT32.
- Nu extrageţi dispozitivul USB în timp ce se află în funcţiune (redare etc.).
- Un dispozitiv USB care necesită. o instalare suplimentară de program când îl conectaţi la un computer nu este suportat.
- Dispozitiv USB: dispozitiv USB care suportă USB1.1 şi USB2.0.
- Fişierele film, muzică şi foto pot fi redate. Pentru detalii cu privire la operaţiunile fiecărui fişier, consultaţi paginile respective.
- Se recomandă efectuarea periodică de copii de rezervă pentru prevenirea pierderii datelor.
- Dacă folosiţi un cablu prelungitor USB, USB HUB, Cititor USB Multiplu sau HDD Extern, este posibil ca dispozitivul USB să nu fie recunoscut.
- Este posibil ca unele dispozitive USB să nu funcţioneze cu acest aparat.
- Camerele digitale şi telefoanele mobile nu sunt suportate.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.

Telecomandă



1

POWER (⏻): Comută aparatul pe deschis (ON) sau pe închis (OFF).

OPEN/CLOSE (⏏): Deschide şi închide platanul discului.

Butoane numerice: Selectează elementele numerotate dintr-un meniu.

CLEAR: Şterge un număr de track din lista programului sau din meniul Marker Search (Căutare după marker).

Butoane control TV: Controlează volumul sunetului, canalul, sursa şi pornirea/oprirea televizorului.

2

SCAN (◀◀ / ▶▶): Caută înapoi sau înainte.

SKIP (I◀◀ / ▶▶I): Trece la următorul capitol/track/fişier sau la cel anterior.

PAUSE/STEP (II): Întrerupe redarea.

PLAY (►): Începe redarea.

STOP (■): Opreşte redarea.

3

DVD MENU: Accesează meniul DVD sau iese din el.

TITLE: Accesează meniul titlu al discului, dacă există.

▲/▼/◄/►: Navighează în meniuri.

ENTER (⦿): Confirmă selecţia din meniu.

DISPLAY: Accesează afişajul pe ecran sau iese din el.

RETURN (↶): Vă deplasaţi înapoi sau ieşiţi din meniu.

AUDIO (◯))): Selectează o limbă audio sau un canal audio.

SUBTITLE (💬): Selectează o limbă pentru subtitrare.

ANGLE (🎥): Selecteaza unghiul camerei la DVD, daca este disponibil.

SETUP: Acceseaza meniul Setup (Configurare) sau iese din el.

4

MARKER: Marchează un punct în timpul redării.

SEARCH: Afişează meniul MARKER SEARCH (Căutare marker).

PROGRAM: Intră în modul de editare program.

ZOOM: Măreşte imaginea video.

REPEAT: Repetă un capitol, track, titlu sau toate.

A-B: Repetă o secţiune.

RESOLUTION: Setaţi rezoluţia de ieşire pentru mufa HDMI OUTPUT şi COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT.

✱: Butonul nu este disponibil.

Instalarea bateriilor

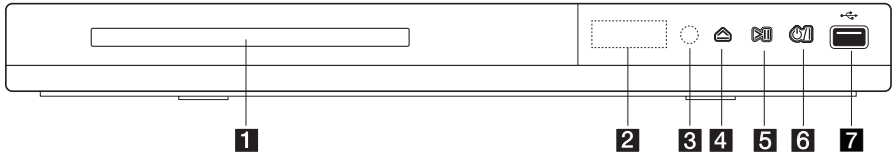
Detaşaţi capacul bateriei aflat în partea din spate a telecomenzii şi introduceţi o baterie R03 (AAA) cu simbolurile ⊕ şi ⊖ aliniate corect.

Numărul de cod pentru controlarea televizoarelor

În timp ce ţineţi apăsat butonul TV POWER, apăsaţi butoanele numerice pentru a selecta codul producătorului televizorului dvs. (vezi tabelul de mai jos). Eliberaţi butonul TV POWER.

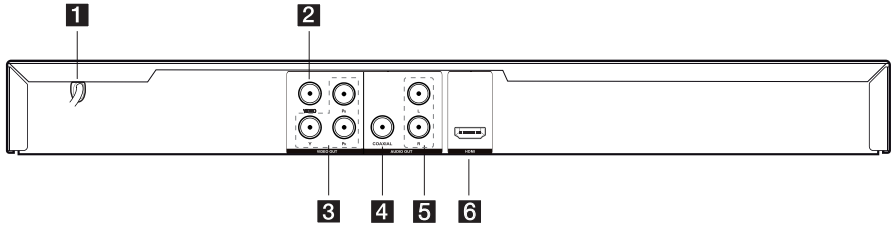
Producător	Număr de cod
LG	1 (implicit), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Panoul frontal



1 **Platan disc**
2 **Senzor distanță**
3 **Fereastra de afișaj**
4 ⏏ **(Deschidere/închidere)**
5 **>II (Redare/Pauză)**
6 ⏻ **/ I (Power)**
7 **Port USB** (numai DP542H)

Panoul din spate

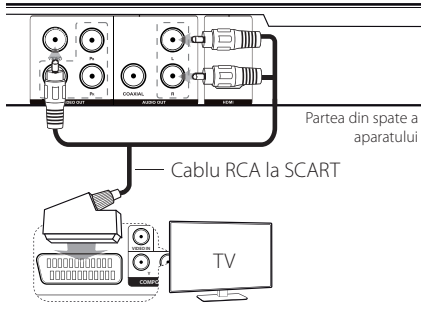


1 **Cablu alimentare AC**
2 **VIDEO OUTPUT**
3 **COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y P_B P_R)**
4 **DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL)**
5 **AUDIO OUTPUT (Stânga/Dreapta)**
6 **HDMI OUTPUT**

Conectare la televizorul dvs.

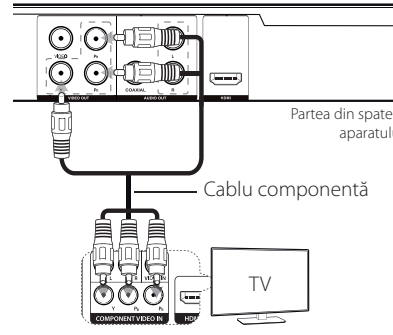
Conexiune audio şi video

Folosind cablul RCA la SCART, conectaţi capetele cablului RCA (VIDEO OUTPUT / AUDIO OUTPUT (S/D)) la mufele corespunzătoare VIDEO OUTPUT şi AUDIO OUTPUT (S/D) ale aparatului şi conectaţi cablul scart la mufa scart a televizorului.



Conectarea cablului componentă video

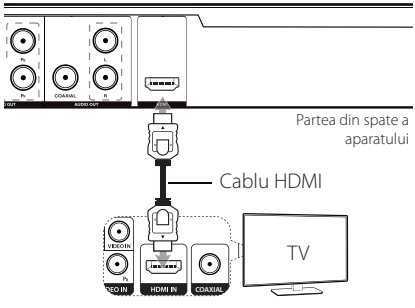
Conectaţi mufele COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT ale aparatului la mufele de intrare corespunzătoare ale televizorului, utilizând cablul Componentă video, cu Y pentru verde, P_B pentru albastru şi P_R pentru roşu.



- Trebuie totuşi să conectaţi cablul AUDIO între aparat şi televizor.

Conectarea cablului HDMI

Conectați ieşirea HDMI OUTPUT a aparatului la intrarea HDMI IN a televizorului compatibil, cu cablul HDMI. (Tip A, Cablu HDMI™ de mare viteză)



Informații suplimentare pentru HDMI

- Când conectați un dispozitiv compatibil cu HDMI sau DVI, asigurați-vă în privința următoarelor:

- Încercați să opriți dispozitivul HDMI/DVI şi acest aparat. Porniți apoi dispozitivul HDMI/DVI şi lăsați-l circa 30 secunde, apoi porniți acest aparat.
- Intrarea video a dispozitivului conectat este setată corect pentru acest aparat.
- Dispozitivul conectat este compatibil cu intrarea video 720x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i sau 1920x1080p.
- Rezoluțiile 1080p, 720p şi 576p(480p) sunt rezoluții aplicate cu scanare progresivă.

- Cu acest aparat nu funcționează orice dispozitiv DVI compatibil HDCP.

- Imaginea nu va apărea corect cu un aparat non-HDCP.

Setarea rezoluției

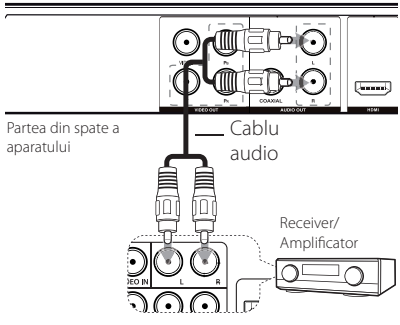
Puteți schimba rezoluția cu ajutorul butonului RESOLUTION.

- Aparatul poate oferi imagine integrală 1080p HD la majoritatea televizoarelor care au capacitate 1080p aflate pe piață în prezent. Cu toate acestea, există unele televizoare 1080p disponibile de la anumite companii care limitează tipurile de imagini 1080p ce pot fi acceptate. Mai exact, televizoarele cu capacitate 1080p care nu acceptă imagini pe 60Hz nu pot afişa o imagine de la acest aparat.
- Pentru rezoluție 720p, 1080p şi 1080i la ieşirea Component / Progressive scan, pot fi redate numai discurile fără protecție la copiere. Dacă discul este protejat la copiere, va fi redat la rezoluție 576p(480p).
- În funcție de televizorul dvs., unele dintre setările de rezoluție pot determina dispariția imaginii sau apariția unei imagini anormale. În acest caz, apăsați repetat RESOLUTION până când reapare imaginea.

Conectare la un amplificator

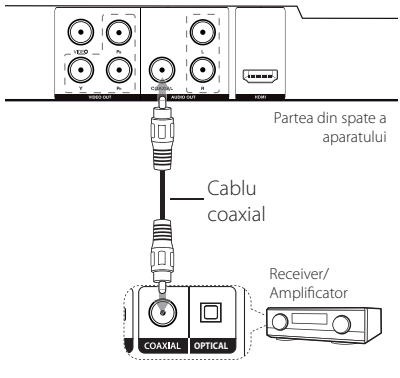
Conectarea cablului audio

Conectați ieşirea AUDIO OUTPUT a aparatului la intrarea 2CH AUDIO IN a amplificatorului cu cablul Audio, AUDIO stânga/dreapta cu alb/roşu.



Conectarea cablului COAXIAL (audio digital)

Conectați una dintre mufele DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) ale aparatului la mufa corespunzătoare de la amplificator.



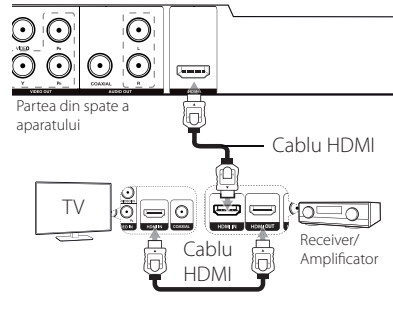
- Dacă televizorul nu poate lucra cu o frecvență de eşantionare de 96 kHz, setați opțiunea [Frecventa Model] pe [48 kHz] din meniul Setup (Configurare).
- Dacă televizorul dvs. nu este echipat cu decodor Dolby Digital şi MPEG, setați opțiunile [Dolby Digital] şi [MPEG] pe [PCM] din meniul Setup (Configurare).
- Schimbarea rezoluției când aparatul este conectat cu conectorul HDMI poate determina o funcționare defectuoasă. Pentru a rezolva problema, opriți aparatul şi apoi porniți-l din nou.

Notă

- Dacă formatul audio al ieşirii digitale nu se potrivește cu capacitățile amplificatorului dvs., amplificatorul va produce un sunet puternic, distorsionat sau nu se va auzi nici un sunet.
- Pentru a vedea formatul audio al discului curent pe display-ul de pe ecran, apăsați AUDIO.
- Acest aparat nu face decodare internă (2 canale) a unei coloane sonore DTS. Pentru a beneficia de avantajele unui sunet surround DTS pe mai multe canale, trebuie să conectați acest aparat la un amplificator compatibil DTS prin una dintre ieşirile audio digital ale acestui aparat.

Conectarea cablului HDMI

Conectați ieşirea HDMI OUTPUT a aparatului la intrarea HDMI IN a amplificatorului, cu cablul HDMI. (Tip A, Cablu HDMI™ de mare viteză)
Conectați mufa HDMI OUT a amplificatorului la mufa HDMI IN a televizorului cu cablul HDMI, dacă amplificatorul are mufă HDMI OUTPUT.



Setări

Când aparatul este pornit pentru prima dată, trebuie să selectați limba dorită. (opțional)

Efectuarea setărilor din Setup (Configurare)

Puteți modifica setările aparatului în meniul [SETARE].

1. Apăsați SETUP.
2. Folosiți ▲/▼ pentru a selecta prima opțiune de configurare şi apăsați ► pentru a vă deplasa la al doilea nivel.
3. Folosiți ▲/▼ pentru a selecta a doua opțiune de configurare şi apăsați ► pentru a vă deplasa la al treilea nivel.
4. Folosiți ▲/▼ pentru a selecta setarea dorită şi apăsați ENTER (⊙) pentru a confirma selecția.

Meniul [LIMBA]

Limba meniului

Selectați limba pentru meniul Setup (Configurare) şi pentru afişajul de pe ecran.

Disc Audio/Subtitrare Disc/Meniul Discului

Selectați o limbă pentru Disc Audio/Subtitrare Disc/ Meniul Discului.

[Original]: Se referă la limba inițială în care a fost înregistrat discul.

[Alta]: Pentru a selecta altă limbă, apăsați butoanele numerice şi apoi ENTER (⊙) pentru a introduce numărul corespunzător din 4 cifre conform listei codurilor de limbă. (A se vedea pagina 21). Dacă ați făcut o greşeală când ați introdus un număr, apăsați CLEAR pentru a şterge cifrele şi apoi corectați.

[Anulat] (pentru subtitrarea discului): Dezactivează subtitrarea.

Meniul [DISPLAY]

Aspect TV

Selectați ce aspect al ecranului veți utiliza, în funcție de forma ecranului televizorului dvs.

[4:3]: Selectați dacă folosiți un televizor standard 4:3.

[16:9]: Selectați dacă folosiți un televizor cu ecran lat 16:9.

Mod Display

Dacă ați selectat 4:3, va trebui sa definiți modul în care doriți să apară programele şi filmele pe ecran lat pe ecranul televizorului dvs.

[Aspect Scrisoare]: Imaginea este pe ecran lat, cu benzi negre în porțiunile de sus şi de jos ale ecranului.

[Scanare Pan]: Aceasta umple întregul ecran 4:3, decupând imaginea după necesități.

Meniul [AUDIO]

Setați opțiunile Audio ale playerului în funcție de diferitele tipuri de ieşire disc pe care le utilizați.

Dolby Digital / DTS / MPEG

Setați opțiunile Audio ale aparatului în funcție de diferitele tipuri de ieşire disc pe care le utilizați.

[Bitstream]: Selectați pentru a conecta mufa DIGITAL AUDIO OUTPUT la un amplificator cu decodor Dolby Digital, DTS sau MPEG.

[PCM] (pentru Dolby Digital / MPEG): Selectați pentru a conecta mufa DIGITAL AUDIO OUTPUT la un amplificator fără decodor Dolby Digital sau MPEG.

[Off] (pentru DTS): Selectați pentru a conecta mufa DIGITAL AUDIO OUTPUT la un amplificator fără decodor DTS.

Frecventa Model (Frequency)

Selectează frecvența de eşantionare a semnalului audio între [48 kHz] şi [96 kHz].

DRC (Dynamic Range Control)

Face sunetul clar dacă volumul este redus (numai Dolby Digital). Setați pe [Pornit] pentru acest efect.

Vocal

Setați pe [Pornit] numai dacă redați un DVD karaoke pe mai multe canale. Canalele karaoke ale discului vor fi mixate într-un sunet stereo normal.

Meniul [BLOCHEAZA]

Mai întâi trebuie să creați parola din 4 cifre pentru [Codul Zonei] pentru a utiliza meniul LOCK (Blocare).

Dacă ați uitat parola

Mai întâi, scoateți discul din aparat. Intrați în meniul Setup (Configurare) şi apoi introduceți numărul din 6 cifre „210499". În fereastra de afişaj va apărea „P CLr", iar parola va fi ştearsă.

Rating

Selectați un nivel de clasificare. Cu cât nivelul este mai mic, cu atât clasificarea este mai strictă. Selectați [Deblocheaza] pentru a dezactiva clasificarea.

Parola

Setează sau schimbă parola pentru setările de blocare.

Codul Zonei

Pentru a introduce codul regional standardizat, consultați lista cu coduri regionale de la pagina 20.

Meniul [ALTELE]

B.L.E. (Black Level Expansion)

Selectați On sau Off pentru a extinde sau nu nivelul de negru. Acesta funcționează numai cand sistemul TV este setat pe NTSC.

DivX(R) VOD

DESPRE DIVX VIDEO: DivX® este un format video digital creat de DivX, LLC, filială a Rovi Corporation. Acesta este un dispozitiv DivX Certified® oficial care a trecut prin testări riguroase pentru a se verifica dacă redă material video DivX. Vizitați divx.com pentru mai multe informații şi instrumente software pentru convertirea fişierelor dvs. în imagini video DivX.

DESPRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Acest aparat DivX Certified® trebuie înregistrat pentru a putea reda filme DivX Video-on-Demand (VOD) achiziționate.Pentru a obține codul de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD în meniul de setare al aparatului.Vizitai vod.divx. com pentru mai multe informații despre finalizarea înregistrării dumneavoastră.

[Înregistrare]: Afişează codul de înregistrare al aparatului dvs.

[Sterge]: Anulează înregistrarea aparatului şi afişează codul de anulare a înregistrării.

Redare generală

Redarea unui disc DVD ACD

1. Apăsați OPEN/CLOSE (⏏) și puneți un disc pe platan.
2. Apăsați OPEN/CLOSE (⏏) pentru a închide platanul discului.

   La majoritatea discurilor DVD-ROM, redarea începe automat.

   Pentru un Audio CD, selectați un track folosind ▲/▼/◄/► și apăsați PLAY (►) sau ENTER (⊙) pentru a reda track-ul.

Redarea fișierului MOVIE MUSIC PHOTO

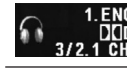
1. Apăsați OPEN/CLOSE (⏏) pentru a pune un disc pe platan sau conectați dispozitivul USB. (USB: numai DP542H)
2. Selectați un fișier utilizând ▲/▼/◄/► și apăsați PLAY (►) sau ENTER (⊙) pentru a reda fișierul.

RETURN (↶)	Comută între Disc și Dispozitiv USB.
TITLE	Schimbă modul. (Muzică → Foto → Film)

Afișaj pe ecran DVD MOVIE

Puteți afișa și modifica diferite informații și setări legate de conținut.

1. În timpul redării, apăsați DISPLAY pentru a afișa diferite informații despre redare.
2. Selectați o opțiune utilizând ▲/▼.
3. Folosiți ◄/► și un buton numeric pentru a modifica valoarea opțiunii selectate.
4. Apăsați DISPLAY pentru a ieși din afișajul pe ecran.

	Numărul titlului curent/ numărul total de titluri
	Numărul capitolului curent/ numărul total de capitole
	Timp de redare trecut Timpul total selectat al titlului/ fișierului curent
	Limba sau canalul audio selectat
	Subtitrarea selectată
	Unghiul selectat/numărul total de unghiuri

Operare generală

Pentru	Procedați astfel
Redare	Apăsați PLAY (►)
Pauză	Apăsați PAUSE/STEP (❚❚)
Oprire	Apăsați STOP (■)
Salt la următorul sau anteriorul	Apăsați ⏮ sau ⏭ în timpul redării.
Derulare înainte sau înapoi	Apăsați ◄◄ sau ►► în timpul redării.
Reluarea redării	Apăsați STOP (■) în timpul redării pentru a salva punctul de oprire. • Apăsați STOP (■) o dată: Se afișează ❚❚■ pe ecran (Reluare oprire) • Apăsați STOP (■) de două ori: Se afișează ■ pe ecran (Oprire completă)
Selectare sistem	Trebuie să selectați modul de sistem corespunzător pentru sistemul dvs. TV. Scoateți discul aflat în aparat, țineți apăsat PAUSE/STEP (❚❚) timp de peste cinci secunde, pentru a putea selecta un sistem (PAL, NTSC).
Screen Saver	Lăsați aparatul în modul Stop (Oprit) timp de circa cinci minute; apoi va apărea screen saver-ul. Dacă screen saver-ul este afișat timp de cinci minute, aparatul se oprește automat.
Memorarea ultimei scene	Opriți aparatul, apoi acesta memorează și poate reda ultima scenă vizionată, chiar dacă discul este introdus din nou după ce a fost scos sau dacă aparatul este pornit după ce a fost oprit cu același disc. (Numai DVD/ Audio CD)

Redare avansată

Film DVD MOVIE

Pentru	Procedați astfel
Afișarea meniului discului	Apăsați DVD MENU. (Numai DVD)
Redare repetată	Apăsați REPEAT în timpul redării. Pentru a selecta o opțiune care trebuie repetată, apăsați repetat REPEAT. • DVD: Capitol/titlu/off • MOVIE (film): track/toate/off
Redare cadru cu cadru	Apăsați PAUSE/STEP (❚❚) când este redat un fișier Video și apăsați repetat PAUSE/STEP (❚❚) pentru redare cadru cu cadru.
Repetarea unei anumite porțiuni	Apăsați A-B la începutul porțiunii pe care doriți s-o repetați și din nou la sfârșitul porțiunii. Pentru a reveni la redarea normală, apăsați A-B pentru a selecta [Anulat].
Setarea timpului de începere dorit pentru redare	Căutați punctul de începere al codului timpului introdus. Apăsați DISPLAY și apoi selectați pictograma ceasului. Introduceți o oră și apoi apăsați ENTER (⊙). De exemplu, pentru a găsi o scenă la 1 oră, 10 minute și 20 secunde, introduceți „11020" și apăsați ENTER(⊙). Dacă introduceți greșit cifrele, apăsați CLEAR pentru a putea introduce din nou.
Marcarea unei scene preferate	Apăsați MARKER în poziția dorită, până la nouă markere. Apăsați SEARCH pentru a reapela sau șterge poziția. Folosiți ◄ sau ► pentru a selecta markerul dorit, apoi apăsați ENTER(⊙) pentru a-l reapela sau CLEAR pentru a-l șterge.

Schimbarea paginii cu coduri de subtitrare (Numai fişier Video)	Ţineţi apăsat SUBTITLE timp de 3 secunde în timpul redării. Apare codul de limbă. Apăsaţi ◄ sau ► pentru a selecta un alt cod de limbă, până când subtitrarea apare corect si apoi apăsaţi ENTER (⊙)
Reducerea vitezei de redare (Numai înainte)	Când redarea este întreruptă, apăsaţi ►► repetat pentru a reda la diferite viteze de redare lentă. Apăsaţi PLAY (►) pentru a continua redarea la viteză normală.
Vizionarea unui film mărit	În timpul redării sau în modul pauză, apăsaţi repetat ZOOM pentru a selecta modul zoom. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◄/►: Vă deplasaţi în interiorul fotografiei mărite.

Muzică ACD MUSIC

Pentru	Procedaţi astfel
Redare repetată	Apăsaţi REPEAT în timpul redării. Pentru a selecta un element care trebuie repetat, apăsaţi repetat REPEAT. • TRACK / ALL / (REPETARE Oprit)
Crearea sau ştergerea propriului dvs. program	Apăsaţi PROGRAM pentru a selecta fişierul dorit şi apoi semnul Ⓔ apare pe ecran. Folosiţi ▲/▼ şi ENTER (⊙) pentru a adăuga fişier(e) muzică în lista programului. Dacă aţi adăugat fişierul (fişierele) muzică dorit(e), apăsaţi PROGRAM pentru a finaliza editarea listei programului. Pentru a şterge un fişier (fişiere) din lista programului, selectaţi fişierul muzică pe care doriţi să-l ştergeţi şi apoi apăsaţi CLEAR în modul de editare a programului. Pentru a şterge toate fişierele muzică din lista programului, selectaţi [Sterge Tot] şi apoi apăsaţi ENTER (⊙)în modul de editare a programului.
Afişarea informaţiilor despre fişier (ID3 TAG)	În timp ce redaţi un fişier MP3 care conţine informaţii despre fişier, puteţi afişa informaţiile apăsând repetat DISPLAY. • În funcţie de fişierele MP3, este posibil ca informaţiile să nu fie afişate pe ecran.

Foto PHOTO

Pentru	Procedați astfel
Vizualizarea fișierelor foto ca expunere de diapozitive	Folosiți ▲/▼/◄/► pentru a evidenția pictograma (🖼) și apoi apăsați ENTER (⊙) pentru a porni expunerea de diapozitive.
Reglarea vitezei diapozitivelor	Puteți modifica viteza de expunere a diapozitivelor folosind ◄/► când pictograma (🖼) este evidențiată.
Rotirea unei fotografii	Folosiți ▲/▼ pentru a roti fotografia pe tot ecranul în sensul invers al acelor de ceasornic sau în sensul acelor de ceasornic, în timp ce vizualizați o fotografie pe tot ecranul.
Vizionarea unei fotografii mărite	În timp ce vizualizați o fotografie pe tot ecranul, apăsați repetat ZOOM pentru a selecta modul zoom. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◄/►: Vă deplasați în interiorul fotografiei mărite.
Pentru a asculta muzică în timpul expunerii diapozitivelor	Puteți asculta muzică în timpul expunerii diapozitivelor, dacă discul conține atât fișiere cu muzică, cât și fișiere cu fotografii. Folosiți ▲/▼/◄/► pentru a evidenția pictograma (🖼♪) și apoi apăsați ENTER (⊙) pentru a începe expunerea diapozitivelor.

Depanare

Simptom	Cauză	Soluție
Nu există curent	Cablul de alimentare este deconectat.	Conectați bine cablul de alimentare la priză.
Aparatul este deschis, dar nu funcționează.	Nu ați introdus niciun disc.	Introduceți un disc.
Aparatul nu începe redarea.	Ați introdus un disc care nu poate fi redat.	Introduceți un disc care poate fi redat. (Verificați tipul discului şi codul regional).
	Este setat un nivel de clasificare.	Schimbați nivelul de clasificare.
Telecomanda nu funcționează corect	Telecomanda nu este îndreptată către senzorul aparatului.	Îndreptați telecomanda către senzorul aparatului.
	Telecomanda este prea departe de aparat.	Folosiți telecomanda mai aproape de aparat.
Calitate slabă a imaginii şi sunet distorsionat	Pe disc se află amprente şi praf.	Ştergeți discul dinspre centru către exterior cu o cârpă curată. Nu folosiți solvenți puternici. (alcool, benzină, tiner, agenți de curățare disponibili pe piață)
Nu există imagine	Televizorul nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selectați modul de intrare video corect la televizor.
	Cablul video nu este bine conectat.	Conectați bine cablul video.
	Televizorul nu acceptă rezoluția setată la aparat.	Apăsați repetat RESOLUTION pentru a selecta rezoluția adecvată.
Nu există sunet	Echipamentul conectat cu cablul audio nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selectați modul de intrare corect al amplificatorului audio.
	Opțiunile AUDIO nu sunt setate corect.	Efectuați setările AUDIO în poziția corectă.

Lista codurilor regionale

Alegeți un cod regional din această listă.

Zonă	Cod	Zonă	Cod	Zonă	Cod	Zonă	Cod
Afghanistan	AF	Fiji	FJ	Monaco	MC	Singapore	SG
Argentina	AR	Finlanda	FI	Mongolia	MN	Republica Slovacă	SK
Australia	AU	Franța	FR	Maroc	MA	Slovenia	SI
Austria	AT	Germania	DE	Nepal	NP	Africa de Sud	ZA
Belgia	BE	Marea Britanie	GB	Olanda	NL	Coreea de Sud	KR
Bhutan	BT	Grecia	GR	Antile	AN	Spania	ES
Bolivia	BO	Groenlanda	GL	Noua Zeelandă	NZ	Sri Lanka	LK
Brazilia	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Suedia	SE
Cambodgia	KH	Ungaria	HU	Norvegia	NO	Elveția	CH
Canada	CA	India	IN	Oman	OM	Taiwan	TW
Chile	CL	Indonezia	ID	Pakistan	PK	Thailanda	TH
China	CN	Israel	IL	Panama	PA	Turcia	TR
Columbia	CO	Italia	IT	Paraguay	PY	Uganda	UG
Congo	CG	Jamaica	JM	Filipine	PH	Ucraina	UA
Costa Rica	CR	Japonia	JP	Polonia	PL	Statele Unite	US
Croația	HR	Kenya	KE	Portugalia	PT	Uruguay	UY
Republica Cehă	CZ	Kuwait	KW	România	RO	Uzbekistan	UZ
Danemarca	DK	Libia	LY	Federația Rusă	RU	Vietnam	VN
Ecuador	EC	Luxemburg	LU	Arabia Saudită	SA	Zimbabwe	ZW
Egipt	EG	Malaezia	MY	Senegal	SN		
El Salvador	SV	Maldive	MV				
Etiopia	ET	Mexic	MX				

Lista codurilor de limbă

Folosiți această listă pentru a introduce limba dorită pentru următoarele setări inițiale: [Disc Audio], [Subtitrare Disc] și [Meniul Discului].

Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod
Afar	6565	Franceză	7082	Lituaniană	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisiană	7089	Macedoneană	7775	Singaleză	8373
Albaneză	8381	Galiciană	7176	Malgaşă	7771	Slovacă	8375
Ameharic	6577	Georgiană	7565	Malaeză	7783	Slovenă	8376
Arabă	6582	Germană	6869	Malayalam	7776	Spaniolă	6983
Armeană	7289	Greacă	6976	Maori	7773	Sudaneză	8385
Assameză	6583	Groenlandeză	7576	Marathi	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldovenească	7779	Suedeză	8386
Azerbaijană	6590	Gujarati	7185	Mongolă	7778	Tagalog	8476
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tajik	8471
Bască	6985	Ebraică	7387	Nepaleză	7869	Tamil	8465
Bengaleză; Bangla	6678	Hindi	7273	Norvegiană	7879	Telugu	8469
Bhutaneză	6890	Maghiară	7285	Oriya	7982	Thailandeză	8472
Bihari	6672	Islandeză	7383	Panjabi	8065	Tonga	8479
Bretonă	6682	Indoneziană	7378	Pashto, Pushto	8083	Turcă	8482
Bulgară	6671	Interlingua	7365	Persană	7065	Turkmenă	8475
Burmeză	7789	Irlandeză	7165	Polonă	8076	Twi	8487
Bielorusă	6669	Italiană	7384	Portugheză	8084	Ucraineană	8575
Chineză	9072	Japoneză	7465	Quechua	8185	Urdu	8582
Croată	7282	Kannada	7578	Retoromană	8277	Uzbekă	8590
Cehă	6783	Kashmiri	7583	Română	8279	Vietnameză	8673
Daneză	6865	Kazakhă	7575	Rusă	8285	Volapük	8679
Olandeză	7876	Kirghiză	7589	Samoană	8377	Velşă	6789
Engleză	6978	Coreeană	7579	Sanscrită	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurdă	7585	Galeză scoțiană	7168	Xhosa	8872
Estonă	6984	Laoțiană	7679	Sârbă	8382	Idiş	7473
Feroeză	7079	Latină	7665	Sârbo-croată	8372	Yoruba	8979
Fiji	7074	Letonă, Lettish	7686	Shona	8378	Zulu	9085
Finlandeză	7073	Lingala	7678				

Specificații

Cerințe curent electric	AC 200 - 240 V, 50 - 60 Hz
Consum curent	9 W
Dimensiuni (L x H x A)	(360 x 39,5 x 200) mm
Greutate netă (aprox.)	1,14 kg
Temperatura de operare	5 °C - 35 °C
Umiditatea de operare	5 % - 90 %
Laser	Laser semiconductor
Sistem semnal	PAL / NTSC
Alimentare curent Bus (USB)	5 V ⎓ 200 mA (numai DP542H)
VIDEO OUTPUT	1,0 V (p-p), 75 Ω, sincronizare negativă, mufă RCA x 1
COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sincronizare negativă, mufă RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, mufă RCA x 2
HDMI OUTPUT (video/audio)	19 pini (Tip A, HDMI™ Connector)
ANALOG AUDIO OUTPUT	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, mufă RCA (S, D) x 1
DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL)	0,5 V (p-p), 75 Ω, mufă RCA x 1

Designul şi specificațiile pot fi modificate fără o înştiințare prealabilă.

Mărci comerciale şi licențe

Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Simbolurile Dolby şi double-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

Termenii de HDMI şi interfață HDMI multimedia de înaltă definiție, precum şi sigla şi mărcile comerciale sau mărcile comerciale înregistrate ale LLC de licențiere HDMI în Statele Unite şi în alte țări.

„DVD Logo" este marcă comercială a DVD Format/Logo Licensing Corporation.

DivX®, DivX Certified® i logourile associate sunt marcă Rovi Corporation sau a filialelor sale şi sunt utilizare numai cu licență.


LG
Life's Good